

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Мериакри против Молдавии

[Meriakri – Moldova] (№ 53487/99)

Постановление от 1 марта 2005 г. [вынесено IV Секцией]

Обстоятельства дела

Заявитель подал жалобу в Европейский Суд на то, что во время отбывания им наказания, администрация тюрьмы вскрывала его корреспонденцию, в том числе и переписку с Европейским Судом и адвокатом. В целях урегулирования спора власти Республики Молдова предложили выплатить заявителю сумму, эквивалентную 890 евро (в соответствии с обменным курсом в то время) в качестве компенсации за моральный вред, причиненный вмешательством в переписку заявителя с Европейским Судом и своим адвокатом. Власти Республики Молдова также официально извинились перед заявителем и сообщили Европейскому Суду, что были внесены соответствующие поправки в законодательство, укрепляющие защиту прав заключенного. Заявитель просил Европейский Суд отклонить поступившее предложение властей Республики Молдова.

Вопросы права

По поводу подпункта «с» пункта 1 Статьи 37 Конвенции. С учетом пределов и объема обязательств, содержащихся в заявлении государства-ответчика, а также размера предложенной компенсации продолжение производства по жалобе заявителя более не является оправданным. Более того, соблюдение прав человека, как это определяется в Конвенции и Протоколам к ней, не требует иного. Европейский Суд вынес решение в пользу заявителя о возмещении судебных издержек и иных расходов, понесенных в связи с судебным разбирательством в размере двух тысяч евро.